

SEJOUR DES ADULTES DE GIESEN A CHABANAIS

du 05 au 12 octobre 2013

**Octobre
2013****Horaires et activités****Participation
demandée aux
familles d'accueil**

Samedi 05 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 11 h 00 : arrivée au gymnase de Chabanais, répartition dans les familles - 14 h à 19 h : Gymnase de Chabanais, Célébration des 50 ans du traité de l'Elysée et des 40 ans des premières rencontres avec Les Réjauvis, Les Dynamics Girls, OPACAD et la Banda 	
Dimanche 06 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 9 h 00 : Jardin de la Mairie de Chabanais : plantation avec l'association « Les Amis de la Quintinie » de 2 anciennes variétés d'arbres fruitiers provenant de Forfar et Giesen pour marquer les 40 ans du jumelage de Giesen et les 20 ans du jumelage de Forfar - 10 h 30 : Messe en plein air dans le Jardin Vert - 11 h 30 à 13 h 30 : Ouverture officielle des Journées de la Quintinie - 13 h 30 : repas écossais servi par le comité de Forfar - Après midi : Journées de la Quintinie avec visite commentée des stands 	
Lundi 07 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 9 h 00 : Gymnase de Chabanais: départ en bus pour Chassenon Visite d'une production de pommes de terre de semence à « Salles » Visite d'un élevage de vaches limousines à « Londeix » 12 h 30 : dégustation de viande limousine sur le grill et de pommes de terre 15 h : Visite du musée départemental d'art contemporain de la Haute Vienne dans le château de Rochechouart - 18 h 00 : Gymnase de Chabanais 	
Mardi 08 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 7 h 30 : Gymnase de Chabanais : départ en bus pour Sainte Sévère - 9 h 00 : visite du site de traitement des ordures ménagères VALOPARC à Sainte Sévère - 12 h : pique nique dans la salle des fêtes de Sainte Sévère - 14 h 30 : visite guidée du cœur de la ville d'Angoulême (Cathédrale, Hôtel de Ville) - 18 h 30 : Gymnase de Chabanais 	
Mercredi 09 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 6 h 30 : Gymnase de Chabanais: départ en bus pour Rochefort - 10 h 00 : Visite de l'Hermione et de la Corderie Royale - 12 h 30 : Repas au restaurant « Le Gallion » - 19 h 00 : Gymnase de Chabanais 	
Jeudi 10 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 7 h 30 : Gymnase de Chabanais: départ en bus pour Cognac - 9 h 00 : Visite Maison de Cognac MEUKOW Visite de la ville de Cognac en petit train Promenade en gabare sur la Charente - 12 h 30 : Cocktail déjeunatoire chez MEUKOW - 18 h 30 : Gymnase de Chabanais 	
Vendredi 11 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 9 h 30 : réunion de travail des deux comités au siège de la Communauté de Communes et repas de midi au restaurant « Les Rouges Mesures » à Roumazières (réservé aux membres du bureau des deux comités) - Après-midi: libre pour les derniers achats - 19 h 00 : soirée de fête avec repas et musicien à la salle des fêtes de Chabanais. Apéritif animé par la Banda 	
Samedi 12 octobre	<ul style="list-style-type: none"> - 8 h 00 : Gymnase de Chabanais départ des invités en bus pour Giesen 	(Un repas froid sera fourni par la famille d'accueil)

AUFENTHALT DER ERWACHSENEN VON GIESEN IN CHABANAIS
05. bis 12. Oktober 2013

**October
2013**

Zeitpläne und Tätigkeiten

Samstag 05. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 11:00 : Ankunft in Turnhalle von Chabanais, Verteilung in den Familien - 14:00 bis 19:00 : Turnhalle von Chabanais, Abhaltung der 50 Jahre des Vertrages des Elysees und der 40 Jahre erster Begegnungen mit Les Réjauvis, Les Dynamics Girls, OPACAD und La Banda 	
Sonntag 06. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 9:00 : Rathaus Garten in Chabanais : Pflanzung mit dem Verein " Les Amis de la Quintinie " 2 alte Varietés von Fruchtbäumen, der aus Forfar und Giesen herkommt, um die 40 Jahre mit der Staatspartnerschaft von Giesen prägend zu wirken und die 20 Jahre der Staatspartnerschaft von Forfar - 10:30 : Messe im Freien im Le Jardin Vert - 11:30 bis 13:30 : Offizielle Öffnung der Journées de la Quintinie - 13:30 : Schottische Mahlzeit bedient vom Komitee von Forfar - Nachmittag : Journées de la Quintinie mit kommentiertem Besuch von den Ständen 	
Montag 07. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 9:00 : Turnhalle von Chabanais : Abfahrt mit dem Bus nach Chassenon Besuch einer Produktion von Samen von Kartoffeln in "Salles" Besuch einer Zucht von des Limousin Kühen in "Londeix" - 12:30 : Verkostung von des Limousin Fleisch auf dem Grill und von Kartoffeln - 15:00 : Besuch des moderner Kunst Haute Vienne Departementsmuseums im Schloß von Rochechouart - 18:00 : Turnhalle von Chabanais 	
Dienstag 08. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 7:30 : Turnhalle von Chabanais : Abfahrt mit dem Bus nach Sainte Sévère - 9:00 : Besuch der Müllverwertungsanlage VALOPARC - 12:00: Picknick im Festsaal von Sainte Sévère - 14:30 : Führung des Herzens der Stadt von Angoulême (Kathedrale, Rathaus) - 18:30 : Turnhalle von Chabanais 	
Mittwoch 09. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 6:30 : Turnhalle von Chabanais : Abfahrt mit dem Bus nach Rochefort - 10:00 : Besuch l'Hermione und La Corderie Royale (Seilerei) - 12:30 : Mahlzeit im Restaurant « Le Gallion » - 19:00 : Turnhalle von Chabanais 	
Donnerstag 10. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 7:30 : Turnhalle von Chabanais : Abfahrt mit dem Bus nach Cognac - 9:00 : Besuch Haus Cognac MEUKOW Besuch der Stadt von Cognac mit dem kleinen Zug Gabarren Schifffahrt auf Fluss Charente - 12:30 : Cocktail Mahlzeit bei MEUKOW - 18:30 : Turnhalle von Chabanais 	
Freitag 11. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 9:30 : Arbeitsbesprechung der beiden Komitees im Sitz der Gemeinschaft von Kommunen und Mittagsmahl im Restaurant " Les Rouges Masures " in Roumazières (nur für die Mitglieder des Büros der beiden Komitees) - Nachmittag : Frei für die letzten Einkäufe - 19:00 : Fest Abend mit Mahlzeit und Musiker im Festsaal von Chabanais. Belebter Aperitif mit La Banda 	
Samstag 12. Oktober	<ul style="list-style-type: none"> - 8:00 : Turnhalle von Chabanais Abfahrt der Gäste mit dem Bus für Giesen 	(Eine kalte Mahlzeit wird von der Aufnahmefamilie geliefert sein)